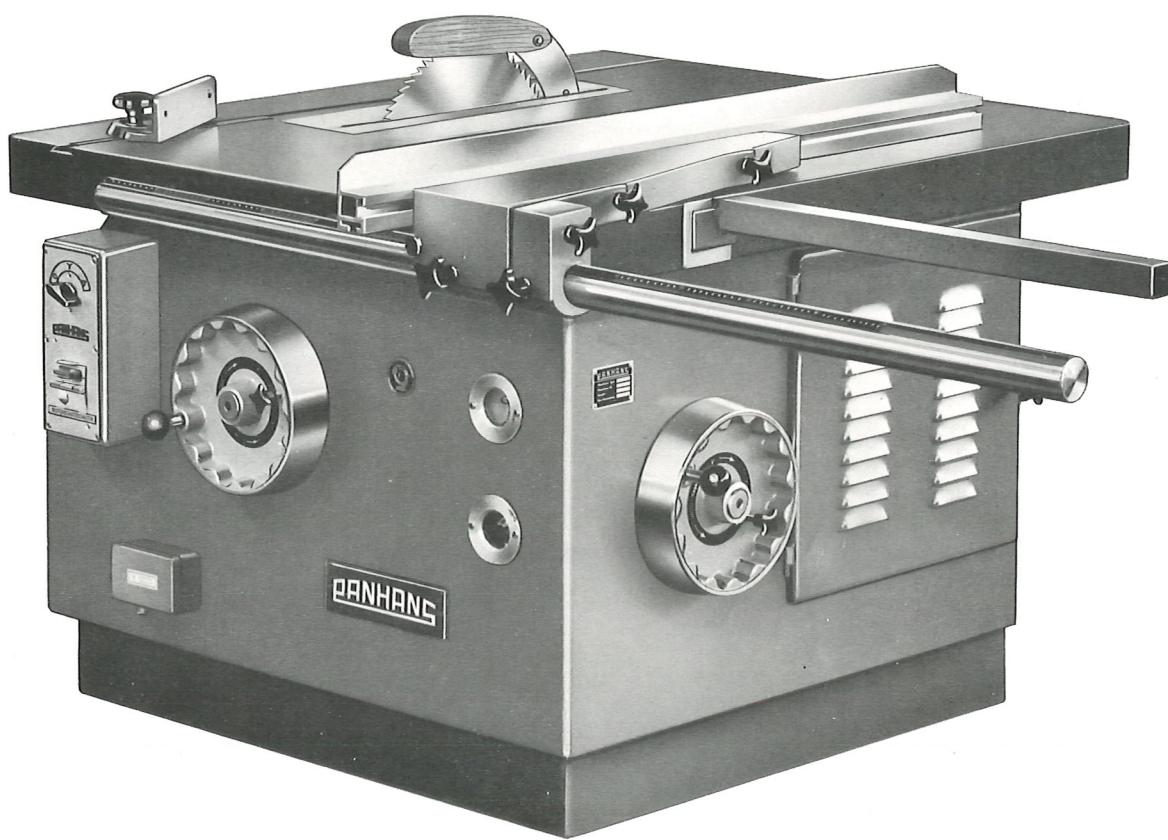


PANHANS

Typ 608

Schwere Solo-Kreissäge

Heavy Duty Circular Saw
Scie circulaire lourde



mit schwenkbarem Sägeblatt bis 45°
with tiltable saw blade up to 45°
avec lame inclinable jusqu'à 45°

Schwere Solo-Kreissäge 608

mit schwenkbarem Sägeblatt bis 45°

Der Maschinenständer ist in einer formschönen, zweckentsprechenden Konstruktion ausgeführt. Er ist großflächig und garantiert einen ruhigen, erschütterungsfreien Lauf, auch bei starker Beanspruchung.

Die Kreissägenwelle läuft in reichlich bemesenen Präzisions-Kugellagern und ist in einem Gehäuse staubdicht gelagert.

Die Höhenverstellung des Kreissägeblattes erfolgt durch Handrad. Sie ist leichtgängig und vom Bedienungsstand gut zu erreichen.

Der Antrieb erfolgt durch einen im Ständer eingebauten Drehstrommotor über Spezialkeilriemen. Die Drehzahlen können je nach Sägeblattdurchmesser und Art des Schnittgutes durch Umlegen des Keilriemens gewählt werden.

Der Kreissägenanschlag ist besonders stabil und wird in einer kräftigen Rundstangenführung geführt. Er ist mit einer Feineinstellung ausgerüstet. Die Alu-Profilschiene ist in Schnittrichtung verschiebbar.

Der Schwenkbereich des Sägeblattes liegt bei 0 bis 45°. Die Schwenkung des Sägeblattes ist beiderseitig gelagert. Der Mittelpunkt der Schwenkbewegung ist an einem leichtgängigen Handrad zu verstellen. Die Gradstellung ist an einer Lupe ablesbar. Durch eine Klemmschraube am Handrad ist dieses feststellbar.

Normalzubehör: Sterndreckschalter, Motorschutzschalter mit Unterspannungsauslöser = Hauptschalter abschließbar nach VDE 0113, 5,5 KW Drehstrommotor (7,5 PS) Schnittbreite 1250 mm, Absaugstutzen 120 mm Ø, Gehrungsschlag, Spaltkeile und Schutzhülle, 1 Satz Bedienungsschlüssel

Sonderzubehör: Maschinensteckdose abgesichert mit Stecker, Kreissägen-Schutzvorrichtung Nr. 1773-F bestehend aus: Haubenträger, U-Befestigung verstellbar für Schnittbreiten von 800 bis 1250 mm, Schutzhülle schmal 450 mm Ø, Schutzhülle breit 450 mm Ø zur Verwendung bei Schrägschnitten (Vorschrift ab 1. 1. 80 VBG 7j), Betriebsstundenzähler, Rolltisch mit Ablänganschlag und verschiebbarer Laufbahn, Motorbremse (Vorschrift ab 1. 1. 82 VBG 7j), Rollentisch mit Abstützung 800×400 mm (Tischverlängerung), Absaugstutzen an den Schutzhüllen

Heavy Duty Circular Saw 608

with tiltable saw blade up to 45°

The base is of robust construction so that guaranteed vibrationfree operation even under strenuous operation is assured.

The saw arbor is mounted on well dimensioned precision ball-bearings and enclosed in a dust-proof housing.

Vertical adjustment of the saw blade is operated by a handwheel, easily accessible from the operator's position.

The drive is operated by a threephase motor incorporated in the base over a special v-belt. Depending on the diameter of the saw blade and the kind of material to be cut the speeds can be chosen by displacement of the v-belt.

The ripping fence is particularly robust and is sliding in a sturdy round bar. It is fitted with a micrometer adjustment. The profile bar of aluminium may be used flat or vertically and is adjustable in the direction of cut.

The tilting capacity of the saw blade is from 0 up to 45°. There is a bilateral bearing for the tilting of the saw blade. The center of the tilting may be adjusted by means of a smooth running handwheel. The adjusted degrees may be read by means of magnifying glasses. A clamping screw at the handwheel permits to fix these.

Standard accessories: star-delta switch, motor protective switch with low voltage release = main switch to be closed, three-phase motor 5,5 kW (7,5 HP), cutting width 1250 mm, dust suction 120 mm Ø, mitre fence, riving knife and protective cover, 1 set operating tools.

Extras: socket secured with plug, circular saw protective device No. 1773-F consisting of: support of cover, U-fixation adjustable for cutting widths from 800 to 1250 mm, small protective cover 450 mm Ø, large protective cover 450 mm Ø for bevel cuts, working hour meter, sliding table with fence for cutting to length and movable slide way, motor brake, table equipped with rollers with support 800×400 mm (table extension), dust suction at protective cover.

Scie circulaire lourde 608

avec lame inclinable jusqu'à 45°

Le bâti de la machine de construction robuste garantit un fonctionnement de la machine exempt de vibrations même quand celle-ci est soumise à des efforts très élevés.

L'arbre de la scie circulaire, monté sur roulements à billes de précision surdimensionnés est logé dans un carter fermé, étanche à la poussière.

Le réglage vertical de la lame de scie se fait de façon très souple par un volant se trouvant à la portée de la main de l'opérateur.

L'entraînement est assuré par un moteur à courant triphasé incorporé dans le bâti, par courroie trapézoïdale spéciale. Les vitesses peuvent être choisies suivant le diamètre de la lame de scie et la nature du bois à scier par déplacement de la courroie.

Le guide parallèle de grande stabilité coulisse sur une barre ronde de forte section. Il est équipé d'un réglage micrométrique. La barre en aluminium profilé peut être utilisé en position horizontale et verticale et il est réglable selon la direction de la coupe.

L'inclinaison de la lame de scie est de 0 à 45° y a un logement bilatéral pour l'inclinaison de la lame de scie. Le centre de l'inclinaison est à ajuster par un volant à main. Le réglage en degrés est lisible sur une loupe. Celle-ci peut être fixé par une vis de serrage au volant à main.

Accessoires standards: commutateur étoile-triangle, disjoncteur de protection de moteur avec déclencheur à minimum de tension à fermer, moteur triphasé 5,5 kW (7,5 CV), largeur de coupe 1250 mm, buse d'aspiration 120 mm Ø, guide d'onglet, couteau diviseur et capot de protection, 1 jeu de clés de service.

Accessoires spéciaux: fiche machine avec prise, dispositif de protection pour scies circulaires Type 1773-F consistant de: support de capot, U-fixation réglable pour largeurs de coupe de 800 à 1250 mm, capot de protection étroit 450 mm Ø, capot de protection large 450 mm Ø pour coupes en biais, compteur d'heures de travail, table coulissante avec butée pour coupes en longueur et roulement déplaçable, frein de moteur, table à galets avec support 800×400 mm (rallonge de table), buse d'aspiration au cap de protection.

Technische Daten

Motorenstärke normal
Drehzahlen
Sägeblattsitz
größte Schnithöhe
größte Schnithöhe
bei Schrägstellung 45°
Schnittbreite
Schwenkarkeit des Sägeblattes
Tischgröße
Tischhöhe
größter Sägeblatt-Ø
Aufstellfläche
Gewicht netto ca.
Konstruktions- und Maßänderungen
vorbehalten

Technical data

motor power standard
speeds
saw blade arbor
max. cutting height
max. cutting height at 45°
cutting width up to
tilting capacity of saw blade
table size
height of table
max. diameter of saw blade
floor space required
approx. net weight
Modifications in construction
and dimensions reserved.

Caractéristiques techniques

puissance du moteur standard	7,5 PS/HP/CV = 5,5 kW
vitesses	4000/5000/6500 U/min.
alésage de lame de scie	30 mm
hauteur de coupe max.	145 mm
hauteur de coupe max.	
en inclinaison 45°	110 mm
largeur de coupe jusqu'à	1250 mm
inclinaison de lame de scie	0-45°
dimensions de table	1200 × 1000 mm
hauteur de table	810 mm
diamètre max. de lame de scie	450 mm
encombrement	1100 × 900 mm
poids net environ	600 kg
Modifications de construction et	
de dimensions réservées.	